

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

魏公子列传第十七

魏公子无忌者，魏昭王^{shào}少子而魏安釐王^{xī}异母弟也。昭王^{hōng}薨^①，安釐王即位，封公子为信陵君。是时范雎^{jū}亡魏^{xiàng}相秦，以怨魏齐故，秦兵围大梁，破^③魏华阳^④下军^⑤，走^⑥芒卯。魏王及公子患^⑦之。

公子为人仁而下士^⑧，士无^⑨贤不肖^⑩皆谦而礼交之，不敢以其富贵骄士。士以此方^⑪数千里争往归^⑫之，致^⑬食客^⑭三千人。当是时，诸侯以^⑮公子贤，多客，不敢加兵^⑯谋魏十馀年。

【注】①薨：诸侯或大官死。②亡魏：从魏国逃亡。③破：攻克，打败。④下军：周代天子六军，诸侯大国三军。中军最尊，上军次之，下军又次之。一军一万二千五百人。⑤走：逃跑。这里使动用。引申为“打跑”。⑥患：忧虑，担忧。⑦下士：谦恭地对待贤士。⑧无：无论，不论。⑨不肖：不才，不贤。⑩方：方圆，周围。⑪归：归向，归附。⑫致：招引，招来。⑬食客：寄食于王公贵族门下并为其服务的人。多有一技之长。⑭以：因为。⑮加兵：出兵。

公子与魏王博^①，而北境传举烽^②，言“赵寇^③至，且^④入界”。魏王释博^⑤，欲召^{zhào}大臣谋。公子止王曰：“赵王田猎^{wéi}耳，非为寇^⑦也。”复博如故^⑧。王恐，心不在博。居^⑨顷^{qǐng}，复从北方来传言曰：“赵王猎耳，非为寇也。”魏王大惊，曰：“公子何以^⑩知之？”公子曰：“臣之客有能深得赵王阴事^⑪者，赵王所^{wéi}为，客辄^{zhé}以报臣，臣以此知之。”是后魏王畏公子之贤能，不敢任^⑫公子以国政。

【注】①博：博。一种棋类游戏。下棋。②举烽：点燃烽火报警。举：点燃。③寇：入侵者，敌人。④且：将要。⑤释博：放下棋子。释：放下，舍弃。⑥田猎：打猎。⑦寇：劫掠，侵犯。⑧故：旧。从前，原来的。⑨居：过了。⑩顷：少时，片刻。不久。⑪何以：怎么。⑫阴事：秘密之事。阴：隐蔽，暗中。⑬辄：立即，就，便。⑭任：用，任用。

魏有隐士曰侯嬴，年七十，家贫，为^①大梁夷门监者^②。公子闻之，往请^③，欲^④厚遗^{wèi}之。不肯受，曰：“臣修身^⑤洁行^{shù}数十年，终不以监门困^⑥故而受公子财。”公子于是乃^⑦置酒^⑧大会宾客。坐定，公子从车骑^{jì}，虚左^⑨，自迎夷门侯生。侯生摄^{shè}敝^{bì}衣冠，直上载公子上坐^{zài}，不让^⑫，欲以观公子，公子执^{nèi}辔^⑬愈^⑭恭。

【注】①为：是。②监者：守门人。③请：谒(yè)见，拜见。④欲：想要，希望。⑤遗：给予，馈赠。⑥修身：提高修养，陶冶性情。⑦洁行：修身，使自己的行为高尚。⑧困：贫乏，贫困。⑨乃：于是，便。⑩置酒：摆设酒宴。⑪从车骑：带着车马(随从)。从：使跟随。⑫虚左：乘车以左为尊，空着左边的位置以待宾客，表示恭敬。⑬摄：整理，整顿。⑭敝：破旧，破烂。⑮直上载公子上坐：直接上车，坐在公子的上首。载：乘坐，乘车。坐：座位。⑯让：谦让，退让，辞让。

⑰执：握，持。⑱辔：驭马的缰绳。⑲愈：越，更加。

侯生又谓公子曰：“臣有客在市屠中^①，愿^②枉车骑^③过^④之。”公子引^⑤车入市，侯生下见其客朱亥^{hài}，俾倪^{bì nì}，故^⑦久立与其客语，微^⑧察公子，公子颜色^⑨愈^⑩和。当是时，魏将相宗室宾客满堂，待公子举酒。市人皆观公子执^⑪辔^⑫，从骑皆窃^⑬骂侯生。侯生视公子色^⑭终不变，乃^⑮谢^⑯客就^⑰车。至家，公子引^⑱侯生坐上坐^⑲，遍赞宾客^⑳，宾客皆惊。

【注】①在市屠中：是集市里的屠夫。②愿：希望。③枉车骑：委屈您带着车马（随从）。枉：屈就。车骑：车马。④过：拜访，探望。⑤引：率领。⑥俾倪：眼睛斜着看。⑦故：故意。⑧微：暗中，秘密地。⑨颜色：脸，脸色。⑩愈：越，更加。⑪执：握，持。⑫辔：驭马的缰绳。⑬窃：偷偷地，暗地里。⑭色：神态，气色。⑮乃：才。⑯谢：辞别，离开。⑰就：踏上，登上。⑱引：领。⑲坐：座位。⑳遍赞宾客：一一向宾客介绍（侯生）。遍：普遍，全面。赞：告。

酒酣^①，公子起，为寿^{wéi}侯生前。侯生因^③谓公子曰：“今日嬴^{wéi}之为^④公子亦足矣。嬴乃^⑤夷门抱关者^⑥也，而公子亲枉车骑^⑦，自迎嬴于众人广坐^⑧之中，不宜^⑨有所过^⑩，今公子故^⑪过之。然嬴欲就公子之名，故久立公子车骑市中，过^⑫客以观公子，公子愈^⑬恭。市人皆以嬴为小人^⑭，而以公子为长者^{zhǎng}，能下士^⑮也。”于是罢酒，侯生遂为上客^⑰。

【注】①酣：酒喝得很畅快。②为寿：席间敬酒祝寿。③因：趁，趁机。④为：指为难，羞辱。⑤乃：就是，原来是。⑥抱关者：守门人。⑦枉车骑：委屈自己带着车马（随从）。枉：屈就。车骑：车马。⑧众人广坐：大庭广众。人多而公开的场合。⑨宜：应该。⑩有所过：采用超出常规的礼节。过：过分。⑪故：故意。⑫过：拜访，探望。⑬愈：越，更加。⑭小人：人格卑鄙或见识短浅的人。⑮长者：性情谨厚之人。⑯下士：谦恭地对待贤士。⑰上客：上等宾客。

侯生谓公子曰：“臣所过^①屠者朱亥，此子贤者，世莫能知，故^②隐屠间耳。”公子往数^{shuò}请^④之，朱亥故不复谢^⑤，公子怪之。

魏安釐王二十年，秦昭王已破^⑥赵长平军，又进兵围邯郸。

【注】①过：拜访，探望。②故：故意。③数：多次，屡次。④请：谒（yè）见，拜见。⑤复谢：答谢。复：报答，回报。⑥破：攻克，打败。

公子姊为^①赵惠文王弟平原君夫人，数^{shuò}遗^{wèi}魏王及公子书^④，请救于魏。魏王使^⑤将军晋鄙^{jiàng}将^⑥十万众救赵。秦王使使者告魏王曰：“吾攻赵旦暮^⑦且^⑧下^⑨，而诸侯敢救者，已拔^⑩赵，必移兵^⑪先击之。”魏王恐，使人止晋鄙，留军壁^⑫邺，名为救赵，实持两端^⑬以观望。

【注】①为：是。②数：多次，屡次。③遗：寄，送（信）。④书：书信。⑤使：命令，派遣。⑥将：领兵。⑦旦暮：指时间短。⑧且：将要。⑨下：攻克。⑩拔：攻克，攻取。⑪移兵：调兵。⑫壁：筑营垒驻守。⑬持两端：持模棱两可的态度。两端：模棱两可，观望不定。

平原君使者冠盖^①相属^②于魏，让^③魏公子曰：“胜所以自附为婚姻者^④，以公子之高义^⑤，为能急人之困。今邯郸旦暮^⑥降秦而魏救不至，安在公子能急人之困也^⑦！且公子纵^⑧轻^⑨胜，弃之降秦，独^⑩不怜公子姊邪？”

【注】①冠盖：官吏的冠服和车盖。亦借指官吏。②相属：接连不断，一个接一个。属：连接。③让：责问，责备。④所以自附为婚姻者：（和公子）结成亲家的原因。所以……者：……的原因。婚姻：亲家，有婚姻关系的亲戚。⑤高义：崇高的道义。⑥旦暮：指时间短。⑦安在公子能急人之困也：谓语前置，宾语前置。公子能热心帮助别人解除急难（表现）在哪里呢！安：哪里，哪儿。急：为……而着急。困：艰难，窘迫。⑧纵：即使。⑨轻：轻视。⑩独：岂，难道。

公子患^①之，数^②请魏王，及宾客辩士^③说王万端^④。魏王畏秦，终不听公子。公子自度^⑤终不能得之于王，计不独生而令赵亡，乃请宾客，约车骑百馀乘^⑦，欲以^⑧客往赴^⑨秦军，与赵俱^⑩死。

【注】①患：忧虑，担忧。②数：多次，屡次。③辩士：能言善辩的人。④说王万端：百般劝说魏王（援救赵国）。万端：各个方面，各种各样。⑤度：揣测，估量。⑥约：准备，具办。⑦乘：量词。⑧引：率领。⑨赴：奔向，前往。这里引申为“扑向”“冲击”。⑩俱：一起，一同。

行过夷门，见侯生，具^①告所以欲死秦军状^②。辞^③决^④而行，侯生曰：“公子勉^⑤之矣，老臣不能从。”公子行数里，心不快，曰：“吾所以待侯生者^⑥备^⑦矣，天下莫不闻，今吾且^⑧死，而侯生曾^⑨无一言半辞送我，我岂^⑩有所失^⑪哉？”复引车^⑫还^⑬，问侯生。

【注】①具：详细。②所以欲死秦军状：想和秦军决一死战的情况。所以：……的。状：情形，状态。③辞：告别。④决：诀。告别，辞别。⑤勉：尽力，努力。⑥所以待侯生者：接待侯生的礼节。所以……者：用来……的（礼节）。⑦备：完备，齐备。⑧且：将要。⑨曾：竟，却。⑩岂：大概。⑪有所失：犯了什么错。失：过失，错误。⑫引车：调转车头。引：拉。⑬还：返回。

侯生笑曰：“臣固^①知公子之还^②也。”曰：“公子喜士，名闻天下。今有难，无他端^③而欲^④赴^⑤秦军，譬若以肉投馁^⑥虎，何功之有^⑦哉？尚安事客^⑧？然公子遇^⑨臣厚，公子往而臣不送，以是知公子恨^⑩之复返也。”公子再拜^⑪，因^⑫问。

【注】①固：本来。②还：返回。③他端：别的方法或对策。④欲：想要，希望。⑤赴：奔向，前往。这里引申为“扑向”“冲击”。⑥馁：饥饿。⑦何功之有：宾前前置，翻译语序为“有何功”。⑧尚安事客：哪里还要招揽宾客？尚：还，仍然。安：哪里，怎么。⑨遇：相待，接待。⑩恨：遗憾，后悔。⑪再拜：拜两拜。表示恭敬的礼节。⑫因：于是，就。

侯生乃^①屏^②人间语^③，曰：“嬴闻晋鄙之兵符常在王卧内，而如姬最幸^④，出入王卧内，力能窃之。嬴闻如姬父为人所^⑤杀，如姬资^⑥之三年，自王以下欲求报其父仇，莫能得。如姬为公子泣，公子

使客斩其仇头，敬进^⑦如姬。如姬之欲为公子死，无所辞^⑧，顾^⑨未有路耳。公子诚^⑩一开口请如姬，如姬必许诺，则得虎符夺晋鄙军，北救赵而西却^⑪秦，此五霸^⑫之伐^⑬也。”公子从其计，请如姬。如姬果盗晋鄙兵符与^⑭公子。

【注】①乃：于是，便。②屏：使退避。③间语：私语。④幸：宠爱。这里被动用。受宠爱。⑤为……所：被。⑥资：积蓄，准备。这里引申为“念念不忘”“悬赏”。⑦进：进献，献上。⑧辞：推辞，不接受。⑨顾：不过，只是。⑩诚：如果，果真。⑪却：使退。⑫五霸：春秋时期诸侯中势力最大、称霸一方的人。通常指齐桓公、晋文公、秦穆公、宋襄公、楚庄王。⑬伐：功绩，战功。⑭与：给予。

公子行，侯生曰：“将在外，主^①令有所不受，以便^②国家。公子即^③合符^④，而晋鄙不授^⑤公子兵而复请之，事必危矣。臣客屠者朱亥可与俱^⑥，此人力士。晋鄙听，大善；不听，可使击之。”于是公子泣。侯生曰：“公子畏死邪？何泣也？”公子曰：“晋鄙^{huò zè} 嚙^⑦宿将^⑧，往恐不听，必当杀之，是以泣耳，岂畏死哉？”

【注】①主：君，长。②便：有利，适宜。③即：即使。④合符：（带去的一半兵符与晋鄙的那一半）检验相合。⑤授：授给，付予。⑥与（公子）俱（行）。俱：一起，一同。⑦嚙：大声呼叫。形容勇猛。⑧宿将：有经验的老将。

于是公子请朱亥。朱亥笑曰：“臣乃^①市井^②鼓刀^③屠者，而公子亲^{shuò}数^④存^⑤之，所以不报谢者^⑥，以为^⑦小礼无所用。今公子有急，此乃臣效命^⑧之秋^⑨也。”遂与公子俱。公子过^⑩谢侯生。侯生曰：“臣宜^⑪从，老不能。请数^{shù}公子行日，以^⑬至晋鄙军之日，北向^⑭自刭^⑮，以送公子。”公子遂行。

【注】①乃：就是，原来是。②市井：城中集中买卖货物的场所。指市场，集市。③鼓刀：动刀，指宰杀牲畜之事。④数：多次，屡次。⑤存：问候，省视。⑥所以不报谢者：不答谢的原因。所以……者：……的原因。报：报答，酬谢。⑦以为：认为。⑧效命：效死。舍命效力。⑨秋：日子，时期。⑩过：拜访，探望。⑪宜：应该。⑫数：计算，查点。⑬以：在。⑭北向：宾语前置。⑮自刭：自杀。

至邺，矫^{jiǎo}魏王令代晋鄙。晋鄙合符^②，疑之，举手视公子曰：“今吾拥^③十万之众，屯^④于境上，国之重任^⑤，今单车^⑥来代之，何如^⑦哉？”欲无听。朱亥袖^⑧四十斤铁椎^⑨，椎杀^⑩晋鄙，公子遂将^⑪晋鄙军。勒兵^⑫下令军中曰：“父子俱^⑬在军中，父归；兄弟俱在军中，兄归；独子无兄弟，归养。”

【注】①矫：假托，诈称。②合符：检验（公子带去的一半兵符与自己的那一半）相合。③拥：控制。④屯：驻扎，驻守。⑤任：责任，职责。⑥单车：一辆车。形容轻车简从。⑦何如：何故。⑧袖：把东西藏在袖子里。⑨椎：槌，锤。⑩椎杀：捶杀。椎：捶击，杀。⑪将：领兵。⑫勒兵：练兵，统领军队。⑬俱：皆，都。

得选兵^①八万人，进兵击秦军。秦军解去^②，遂救邯郸，存赵。赵王及平原君自迎公子于界，平原君负^{lánshì}鞬矢为公子先引^③。赵王再拜^④曰：“自古贤人未有及^⑤公子者也。”当此之时，平原君不敢自比于人^⑥。公子与侯生决^⑦，至军，侯生果北^{xiàng}乡^⑧自刭^⑨。

【注】①选兵：精兵，经过挑选的士兵。②去：离开。③负鞬矢为公子先引：替公子背着箭囊在前面引路。表示最大的感谢与最高的敬意。负：用背载物。鞬：革制箭筒。矢：箭；以竹为箭，以木为矢。④再拜：拜两拜。表示恭敬的礼节。⑤及：赶得上，比得上。⑥人：指公子，信陵君。⑦决：诀。告别，辞别。⑧北乡：宾语前置。乡：向；面向，朝着。⑨自刭：自杀。

魏王怒公子之盗其兵符，矫^①杀晋鄙，公子亦自知也。已却^②秦存赵，使^{jiàng}将^③将^{jiàng}其军归魏，而公子独与客留赵。赵孝成王德^⑤公子之矫夺晋鄙兵而存赵，乃^⑥与平原君计^⑦，以五城封公子。公子闻之，意^⑧骄矜^⑨而有自功^⑩之色^⑪。

【注】①矫（魏王令）。矫：假托，诈称。②却：使退。③将：将领。④将：领兵。⑤德：报德，感激。⑥乃：于是，便。⑦计：商议。⑧意：意态，神情。⑨骄矜：骄傲自夸。⑩自功：宾语前置。功：以为功，认为……有功劳。⑪色：神态，气色。

客有^{shuì}说公子曰：“物有不可忘，或有不可不忘。夫人有德^{fú}于公子，公子不可忘也；公子有德于人，愿^②公子忘之也。且矫^③魏王令，夺晋鄙兵以救赵，于赵则有功矣，于魏则未为^{wéi}忠臣也。公子乃^⑤自骄而功^⑥之，窃^⑦为公子不取^⑧也。”于是公子立^⑨自责，似若无所容者^⑩。

【注】①德：恩惠，恩德。②愿：希望。③矫：假托，诈称。④为：算作，算是。⑤乃：却，反而，竟然。⑥功：以为功，认为……有功劳。⑦窃：谦词。私自，私下。⑧为公子不取：认为公子的做法不可取。⑨立：立即。⑩似若无所容者：好像无处容身。

赵王扫除^①自迎，执^②主人之礼，引公子就西阶^③。公子侧行^④辞让，从东阶上。自言罪过^⑤，以负^⑥于魏，无功于赵。赵王侍酒^⑦至暮^⑧，口不忍献五城，以公子退让也。公子竟^⑨留赵。赵王以鄙^{hào}为公子汤沐邑^⑩，魏亦复以信陵奉^⑪公子。公子留赵。

【注】①除：台阶。②执：执行，施行。③引公子就西阶：周礼，主人登东阶，客人登西阶。客人如果降等，就登主人之阶。就：踏上，登上。④侧行：侧身而行，以示恭敬。⑤罪过：犯错。罪：过失，错误。过：过错。⑥负：辜负。⑦侍酒：陪喝酒。侍：陪从在尊长身边。⑧暮：夜。⑨竟：终于，终究。⑩汤沐邑：供诸侯斋戒沐浴的封邑。诸侯因要按时往朝天子，故天子在其京郊附近赐给诸侯一块领地，以供他们“斋戒沐浴”的开销之用。⑪奉：送，给予。这里引申为“封”。

公子闻赵有处士^{chǔ}毛公藏于博徒^②，薛公藏于卖^{jiāng}浆^③家，公子欲见两人，两人自匿^④，不肯见公子。公子闻所在，乃^⑤间^{jiàn}步^⑥往从此两人游^⑦，甚^⑧欢^⑨。平原君闻之，谓其夫人曰：“始^{hào}吾闻夫人弟

公子天下无双，今吾闻之，乃^④妄^⑤从博徒卖浆者游，公子妄人^⑥耳^⑦。”夫人以告公子。

【注】①处士：有德才而隐居不愿做官的人。②博徒：赌徒。③卖浆：卖酒。浆：酒浆。④匿：避，躲藏。⑤乃：于是，便。⑥间步：私下步行。⑦游：交往，交际。⑧甚：很。⑨欢：友好，交好。⑩始：最初，当初。⑪乃：却，反而，竟然。⑫妄：任意，随便。⑬妄人：指行为随便之人。⑭耳：语气词。

公子乃^①谢^②夫人去^③，曰：“始^④吾闻平原君贤，故负^⑤魏王而救赵，以称^⑥平原君。平原君之游^⑦，徒^⑧豪举^⑨耳，不求^⑩士也。无忌自在大梁时，常闻此两人贤，至赵，恐不得见。以无忌从之游，尚^⑪恐其不我欲^⑫也，今平原君乃^⑬以为羞，其不足^⑭从游。”

【注】①乃：于是，便。②谢：辞别，离开。③去：离开。④始：最初，当初。⑤负：辜负。⑥称：符合，相当。这里指称心如意，合乎心意。⑦游：交往，交际。⑧徒：只，仅仅。⑨豪举：指豪侠之士相互称举以矜夸。⑩求：寻找，寻求。⑪尚：还，仍然。⑫不我欲：宾语前置。翻译语序为“不欲我”。欲：想要，希望。⑬乃：却，反而，竟然。⑭足：值得，配。

乃^①装^②为去^③。夫人具^④以语^⑤平原君。平原君乃免冠^⑥谢^⑦，固^⑧留公子。平原君门下^⑨闻之，半去平原君归^⑩公子，天下士复往归公子，公子倾^⑪平原君客。

【注】①乃：于是，便。②装：这里用作动词。整理行装。③去：离开。④具：详细。⑤语：告诉。⑥免冠：脱帽。常表示谢罪。⑦谢：认错，道歉，谢罪。⑧固：坚定，坚决。⑨门下：门客，食客。⑩归：归向，归附。⑪倾：使钦佩，使倾慕。

公子留赵十年不归。秦闻公子在赵，日夜出兵东伐^①魏。魏王患^②之，使^③使^④往请公子^⑤。公子恐其怒^⑥之，乃^⑦诫^⑧门下^⑨：“有敢为魏王使通^⑩者，死。”宾客皆背^⑪魏之^⑫赵，莫敢劝公子归。

【注】①伐：进攻，征伐。②患：忧虑，担心。③使：命令，派遣。④使：使者。⑤请公子（归魏）。⑥怒：谴责。⑦乃：于是，便。⑧诫：告诫，警告。⑨门下：门吏，守门人。⑩通：通报，传告。⑪背：背向，离开。⑫之：往，到……去。

毛公、薛公两人往见公子曰：“公子所以重于赵，名闻诸侯者^①，徒^②以有魏也。今秦攻魏，魏急而公子不恤^③，使^④秦破^⑤大梁而夷^⑥先王^⑦之宗庙，公子当何面目^⑧立天下^⑨乎？”语未及卒^⑩，公子立^⑪变色^⑫，告车趣驾^⑬归救魏。

【注】①所以……者：……的原因。②徒：只，仅仅。③恤：忧虑，担忧。④使：假使，假如。⑤破：攻克，打败。⑥夷：使平。这里引申为“铲平”。⑦先王：前代君王。先：已故的；多用于尊长。⑧面目：面子，颜面。⑨立天下：活在世间。立：成立，存在。⑩卒：尽，终。⑪立：立即。⑫变色：面色改变，神色变动。⑬告车趣驾：告诉管车马的人赶快安排车驾。趣：急速，赶快。

魏王见公子，相与^①泣，而以上将军印授^②公子，公子遂^③将^④。魏安釐王三十年，公子使^⑤使^⑥遍告诸侯。诸侯闻公子将^⑦，各遣将^⑧兵救魏。公子率五国之兵破^⑨秦军于河外^⑩，走^⑪蒙骜^⑫，遂乘胜逐秦军至函谷关，抑^⑬秦兵，秦兵不敢出。当是时，公子威振天下，诸侯之客进^⑭兵法，公子皆名之^⑮，故世俗称^⑯魏公子兵法。

【注】①相与：共同。②授：授给，付予。③遂：就，于是。④将：领兵。⑤使：命令，派遣。⑥使：使者。⑦破：攻克，打败。⑧河外：指今河南省黄河以南地区。黄河以北曰“河内”。⑨走：逃跑。这里使动用。引申为“打跑”。⑩抑：遏止。⑪进：进献，献上。⑫公子皆名之：都署名为公子。古代召集许多人集体著书，一般以召集者的名字命名，如《吕氏春秋》《淮南子》。⑬称：称呼，称为。

秦王患^①之，乃^②行^③金万斤于魏，求^④晋鄙客，令毁^⑤公子于魏王曰：“公子亡在外十年矣，今为^⑥魏将^⑦，诸侯将^⑧皆属^⑨，诸侯徒^⑩闻魏公子，不闻魏王。公子亦欲^⑪因^⑫此时定南面^⑬而王^⑭，诸侯畏公子之威，方^⑮欲共立之。”

【注】①患：忧虑，担心。②乃：于是，便。③行：致送，赐予。④求：寻找，寻求。⑤毁：诽谤。⑥为：担任，充当。⑦属：隶属，归属。⑧徒：只，仅仅。⑨欲：想要，希望。⑩因：趁，趁机。⑪南面：指坐北朝南之位。天子、诸侯、卿大夫理政时皆南向坐，因此称居帝王之位或其他尊位为南面。⑫王：称王，统治天下。⑬方：正，正在。

秦数^①使反间^②，伪^③贺公子得^④立为魏王未也。魏王日^⑤闻其毁^⑥，不能不信，后果使^⑦人代公子将^⑧。公子自知再以毁废^⑨，乃^⑩谢病^⑪不朝，与宾客为长夜饮^⑫，饮醇酒^⑬，多近妇女。日夜为乐饮者四岁，竟^⑭病酒^⑮而卒^⑯。其岁，魏安釐王亦薨^⑰。

【注】①数：多次，屡次。②使反间：派间谍去离间分化敌人。③伪：虚假，假装。④得：能，可能。⑤日：每天。⑥毁：诽谤。⑦使：命令，派遣。⑧将：领兵。⑨废：废黜，放逐。这里被动作。⑩乃：于是，便。⑪谢病：称病引退居家或谢客来访。⑫为长夜饮：喝酒直到夜深。⑬醇酒：烈酒。醇：纯；纯一不杂，精粹。⑭竟：终于，终究。⑮病酒：因饮酒过量而生病。⑯卒：死。⑰薨：诸侯或大官死。

秦闻公子死，使^①蒙骜攻魏，拔^②二十城，初^③置东郡。其后秦稍^④蚕食^⑤魏，十八岁而虏^⑥魏王，屠大梁。

高祖始^⑦微少^⑧时，数^⑨闻公子贤。及^⑩即天子位，每过^⑪大梁，常祠^⑫公子。高祖十二年，从^⑬击黥布还^⑭，为公子置守冢^⑮五家，世世岁^⑯以^⑰四时^⑱奉祠^⑲公子。

【注】①使：命令，派遣。②拔：攻克，攻取。③初：开始。④稍：逐渐。⑤蚕食：像蚕食桑叶一样。比喻逐渐侵吞。⑥虏：俘获。⑦始：最初，当初。⑧微少：弱小衰微。指没发迹，不得志。⑨数：多次，屡次。⑩及：等到……时候。⑪过：经过。⑫祠：祭祀。⑬从：使跟随。这里引申为

“领兵”。⑭还：返回。⑮冢：高大的坟墓。⑯岁：这里用作状语，每年。⑰以：按照，依照。⑱四时：四季。⑲奉祠：祭祀。奉：祭祀，供奉。

太史公曰：吾过^①大梁之墟^②，求问其所谓夷门。夷门者，城之东门也。天下诸公子亦有喜士者矣，然信陵君之接^③岩穴^④隐者，不耻^⑤下^⑥交，有以^⑦也。名冠^⑧诸侯，不虚耳。高祖每过^⑨之而令民奉祠^⑩不绝也。

【注】①过：拜访，探望。②墟：旧址，废墟。③接：对待。④岩穴：指隐士。⑤耻：以为耻，感到耻辱。⑥下：自降身份与人交往，谦恭待人。⑦有以：有原因，有道理。⑧冠：位居第一。⑨过：经过。⑩奉祠：祭祀。奉：祭祀，供奉。祠：祭祀。